



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1999/655  
7 June 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА  
ЮГОСЛАВИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 7 ИЮНЯ 1999 ГОДА  
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь препроводить настоящим письмо министра иностранных дел Союзной Республики Югославии Живадина Йовановича, касающееся принятия югославским правительством документа Ахтисаари-Черномырдина о мирном урегулировании в Косово и Метохии и принятия соответствующей резолюции Советом Безопасности.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Владислав ЙОВАНОВИЧ  
Временный Поверенный в делах

Приложение

Письмо министра иностранных дел Союзной Республики Югославии  
от 7 июня 1999 года на имя Председателя Совета Безопасности

Правительство Югославии приняло документ Ахтисаари-Черномырдина о мирном урегулировании в Косово и Метохии. Учитывая большое значение роли Организации Объединенных Наций в урегулировании кризиса в Косово и Метохии, которой в возможно кратчайший срок необходимо обеспечить прекращение войны и разрушений и переход к миру, что создаст условия для развития политического процесса, мы надеемся на то, что Совет Безопасности ускорит процедуру принятия резолюции по Косово и Метохии.

Теперь, когда переговоры военных экспертов находятся на стадии завершения и вывод сил Союзной Республики Югославии может начаться незамедлительно, мы считаем, что созданы условия для прекращения бомбардировок.

Принимая во внимание необходимость полного гарантирования ответственности за обеспечение безопасности населения независимо от национальности, мы были бы признательны, если бы при принятии резолюции было учтено, что в процессе вывода югославских сил и взятия на себя силами, действующими под эгидой Организации Объединенных Наций, ответственности за обеспечение безопасности населения никакого "вакуума безопасности" не возникнет.

Мы выражаем надежду на то, что при рассмотрении вопроса о кризисе в Косово и Метохии Совет Безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций примет резолюцию, которая обеспечит соблюдение международного порядка, установленного Уставом, в интересах мира и равенства стран и народов, а также уважение суверенитета и территориальной целостности Союзной Республики Югославии как государства-члена, являющегося одним из основателей Организации Объединенных Наций.

Живадин ЙОВАНОВИЧ

-----